

*[Text]*

I thought you said that you were going to give us a model of how it can be done without offending the Charter and our international rights.

**Mr. Hoppe:** I am sorry, senator, I cut Ms. Jackman off and did not let her get to the model because I wanted to save time for questions.

There have been a number of models described by a number of writers and thinkers.

**Senator Stanbury:** Rabbi Plaut and others.

**Mr. Hoppe:** Exactly.

**Senator Stanbury:** What is your thinking?

**Ms. Jackman:** There was a meeting in December. I do not remember if it was 1986 or 1987.

**Mr. Hoppe:** I recall it was December 1986.

**Ms. Jackman:** There was a basic minimal model where you went before two decision-makers directly. They decided in a non-adversarial way whether or not—

**Senator Stanbury:** Is this immediately upon entering the country?

**Ms. Jackman:** Within a reasonable period of time such as a week or two weeks. They decided—and they could make a decision the same day—whether or not the person was a refugee. From there, the person would have 15 days to give further information for some kind of paper-centralized review.

We put amendments before the legislative committee suggesting how they could implement that kind of a system—a simple, straight forward system—with this bill. I do not know the parameters in terms of what kind of paragraphs you have to amend. I thought you did not have paragraphs to amend as broadly as we would have wanted them amended.

**Senator Stanbury:** We have a limited mandate as far as Bill C-84 is concerned; but with regard to Bill C-55, we are in the same position as we always are.

**Ms. Jackman:** Perhaps we should get you copies of those amendments so that you can look at them in terms of what you think you could do with it.

I think there are two positions. There is the high ground, which is to be in a simple, direct, straightforward system, where they are in and out quickly on a decision and there is a paper review at least within a month afterwards and they are then out of the country. Then there is a minimalist position, which is where you build into the safe-country screen an individual determination and, I would say, even a discretion to let the adjudicator say, "Maybe France is safe for you, but you have five brothers and sisters and your parents in Canada, so we should let you make your claim here." That is the kind of discretionary aspect I am thinking of. The minimalist position is that you write teeth into that section to allow for real decision-making on the question of safeness, and then the credible claim.

*[Traduction]*

J'ai cru vous entendre dire que vous alliez nous proposer une solution qui ne contreviendrait pas aux dispositions de la Charte et à nos droits internationaux.

**M. Hoppe:** Je suis désolé, sénateur, j'ai coupé la parole à Mme Jackman et je ne lui ai pas laissé le temps d'en venir au modèle parce que je voulais garder du temps pour les questions.

Un certain nombre de modèles ont été décrits par des écrivains et des penseurs.

**Le sénateur Stanbury:** Le Rabbin Plaut et d'autres.

**M. Hoppe:** Exactement.

**Le sénateur Stanbury:** Qu'en pensez-vous?

**Mme Jackman:** Il y a eu une séance en décembre, je ne sais pas si c'était en 1986 ou en 1987.

**M. Hoppe:** Je me souviens que c'était en décembre 1986.

**Mme Jackman:** Il y avait un modèle fondamental selon lequel vous vous présentiez directement devant deux décideurs. Ceux-ci décidaient de façon non malveillante si . . .

**Le sénateur Stanbury:** Est-ce au moment même de l'entrée au pays?

**Mme Jackman:** Dans un délai raisonnable comme une semaine ou deux. Ils décidaient—et ils pouvaient le faire le même jour—si une personne était un réfugié. La personne disposait ensuite de 15 jours pour donner plus de renseignements aux fins d'une analyse centralisée des documents.

En ce qui concerne ce projet de loi nous avons proposé des amendements au comité législatif à l'égard de la mise en œuvre d'un tel système—un système simple et direct. Je ne connais pas les paramètres pour ce qui est du genre d'alinéas que vous devriez modifier. Je croyais que vous n'aviez pas d'alinéas à modifier aussi généralement que nous aurions voulu qu'ils le soient.

**Le sénateur Stanbury:** Notre mandat est limité pour ce qui est du projet de loi C-84, alors que pour le C-55, nous sommes toujours dans la même position.

**Mme Jackman:** Peut-être pourrions-nous vous obtenir des exemplaires de ces amendements pour que vous puissiez en prendre connaissance et décider de ce que vous pourriez faire.

Il y a deux positions à mon avis. Il y a la position forte, c'est-à-dire un système simple et direct où l'on prend une décision rapide quant à leur statut et où l'on étudie le dossier pendant au moins un mois avant de les expulser du pays. Il y a ensuite une position «minimaliste», selon laquelle vous prévoyez dans l'examen concernant le pays sûr une détermination individuelle et, je dirais, même un pouvoir discrétionnaire qui permettrait à l'arbitre de dire: «La France est peut-être sûre pour vous, mais vous avez cinq frères et sœurs ainsi que vos parents au Canada; nous devrions donc vous laisser présenter votre demande ici.» Il s'agit là du genre de pouvoir discrétionnaire auquel je pense. La position «minimaliste» consiste à donner du «mordant» à cet article pour qu'on puisse prendre une véritable décision sur la question de la sûreté et ensuite sur le minimum de fondement de la revendication.